



Shrine of Our Lady of Guadalupe, Co-patroness of the Unborn

601 E. California Ave., Bakersfield, CA 93307

4600 E. Brundage Ln., Bakersfield, CA 93307



(661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016 www.guadalupebakersfield.org ♦ www.holyspouses.org

Administered by the Oblates of St. Joseph ♦ www.osjusa.org

PARISH CHURCH / IGLESIA PARROQUIAL:

Daily Mass English: Monday-Friday 7:00 a.m.

Sunday Mass English: 6:00 p.m. Saturday Vigil;
6:45 a.m., 10 a.m., 6:30 p.m.

Misa Domingo Español: 12:00 p.m.

Adoration: Thurs 11:45 a.m. through Fri 6:30 a.m.

SHRINE/PAVILION / SANTUARIO/PABELLÓN:

Misa Diaria Español: Lunes-Sábado 8:00 a.m.

Sunday Mass English: 11:45 a.m.

Misas Domingo Español: 7:00 p.m. Sabado Vigilia;
8:15 a.m.; 10 a.m.; 1:45 p.m., 5:30 p.m.

Confessions/Confesiones: Thu/Jue & Fri/Vier 6:00 p.m.

OUR LADY OF GUADALUPE, CO-PATRONESS OF THE UNBORN — VISION STATEMENT

In the spirit of the Holy Family of Nazareth, the mission of Our Lady of Guadalupe parish is to be a humble, bilingual, pro-life, pro-family Catholic community, joyfully announcing the Gospel. We welcome all to religious education in the fullness of the Truth entrusted to the Church. We invite all to celebrate with reverence and unity the real presence of Christ in the rites of our Liturgy. We call our members to the humble obedience of faith and to sacrificial service for the sake of building up the Body of Christ.

OLG MASS SCHEDULE ON / HORARIO DE MISAS POR FACEBOOK & YOUTUBE LIVE:

<https://m.facebook.com/guadalupebakersfield/>
<https://www.youtube.com/c/ShrineofGuadalupeBakersfield>

- Mass Sundays Spanish / Domingos Español 10:00 a.m.
- Mass Sunday English / Domingo Misa Inglés 11:45 a.m.

SPEAK, LORD, WE ARE LISTENING

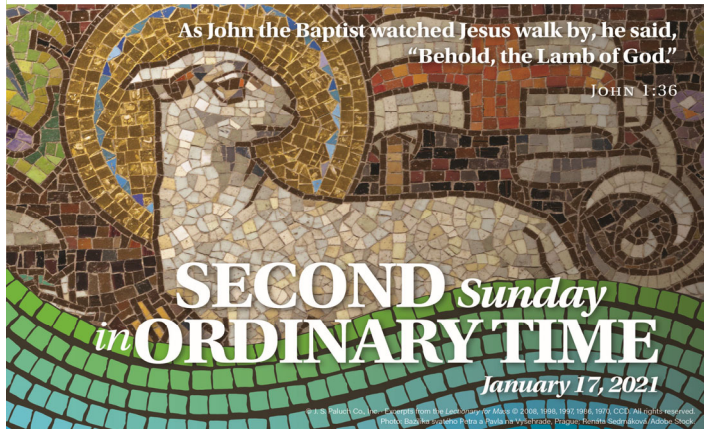
In today's first reading God keeps calling out in the night to a sleeping boy. Neither the boy, Samuel, nor his teacher, Eli, understands who is calling. But God's persistence convinces them. Samuel is then ready—not ready yet to do anything, but ready to listen. "Speak, for your servant is listening" (1 Samuel 3:10).

In the Gospel Jesus is out teaching. Various people notice him and begin to gather around. They soon become disciples and, like the young Samuel, are ready—not ready yet to do anything, but ready to listen. "Speak," they say, "we are listening."

God's voice is always with us, awake or asleep. It swirls around us like fog on a waterfront, enveloping us, gently urging us to wake up, to listen. Awareness of the voice comes first; then willingness to listen; then, in time, the decision to act, to live according to God's word. Let's ask today for the ability to keep our ears open so we don't miss God's voice.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Today's Readings: 1Sam 3:3b-10,19, Ps 40, 1Cor 6:13c-15a 17-20; John 1:35-42



January 16 - January 23

Mass † Intentions

SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

Saturday January 16th

6:00 pm (Church) † Refugio & Pablo Neri / Family
7:00 pm Sp. (Shrine) Cumpleaños de Trinito López / Nancy

Sunday January 17th

6:45 am Eng. (Church) Parishioners
8:15 am Sp. (Shrine) Cumpleaños de Alfonso Hernández
10:00 am Eng. (Church) † Bill Brow
10:00 am Sp. (Shrine) † Rosie Cruz / Blanca
11:45 am Eng. (Shrine) † Grace Ojeda / Eagles Sisters
12:00 pm Sp. (Church) Rafael Patiño Cabrera
1:45 pm Sp. (Shrine) † Domingo, Antonia & Bernabé
5:30 pm Sp. (Shrine) Familia Del Toro Vargas
6:30 pm Eng. (Church) Holy Souls in Purgatory

Monday January 18th **WEEKDAY**

7:00 am Eng. (Church) Holy Souls in Purgatory
8:00 am Sp. (Shrine) † María de Jesús Sánchez Rodríguez
5:30 pm Eng. (Shrine) † Mercedes Cerda / Family
7:00 pm Sp. (Shrine) † José Antonio Jiménez / Familia Guzmán

Tuesday January 19th **WEEKDAY**

7:00 am Eng. (Church) † Eliasar & Isaac Ortega / Friends
8:00 am Sp. (Shrine) † Abel, Jesús & José Martínez
5:30 pm Eng. (Shrine) † Mercedes Cerda / Family
7:00 pm Sp. (Shrine) † Cándido Miranda / Familia Guzmán

Wednesday January 20th **WEEKDAY**

7:00 am Eng. (Church) † Eliasar & Isaac Ortega / Friends
8:00 am Sp. (Shrine) † Otilia Ramos / Hijo
5:30 pm Eng. (Shrine) † Mercedes Cerda / Husband
7:00 pm Sp. (Shrine) † Juana Dominguez / Familia Guzmán

Thursday January 21st **SAINT AGNES**

7:00 am Eng. (Church) † Eliasar & Isaac Ortega / Friends
8:00 am Sp. (Shrine) Salud de Jaime Martínez Ramos
5:30 pm Eng. (Shrine) † Mercedes Cerda / Husband
7:15 pm Sp. (Shrine) † Rodrigo Aquino / Familia Guzmán

Friday January 22nd **DAY OF PRAYER FOR THE UNBORN**

7:00 am Eng. (Church) Deceased of Garcia-Bonilla Family
8:00 am Sp. (Shrine) † Daniel Salazar
5:30 pm Eng. (Shrine) † Mercedes Cerda / Husband
7:15 pm Sp. (Shrine) † Cándido Miranda / Familia Guzmán

Saturday January 23th **HOLY SPOUSES**

8:00 am Sp. (Shrine) Cumpleaños de Altagracia Chávez
12:00 pm Sp. (Shrine) All Married Couples & their Families
2:00 pm Eng. (Shrine) Mujeres Embarazadas y sus Bebés

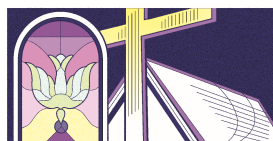
Pray for - Oren Por Los Fallecidos

María de Jesús Hernández, Octavio Gaitán, Mayra Valencia,
Hipólito García, Consuelo Rodríguez & Adeline Perales
who died recently.

Second Sunday in Ordinary Time January 17, 2021

Your body is a temple of the Holy Spirit
within you.

— 1 Corinthians 6:19a



© J. S. Paluch Co., Inc.

PARISH DIRECTORY

Oblates of St. Joseph

Fr. Larry Toschi, O.S.J./Pastor Ext. 203

pastor@guadalupebakersfield.org

Fr. John Shearer, O.S.J./Vicar Ext. 206

jshearer@osjsusa.org

Fr. Sergio Pérez, O.S.J./Vicar Ext. 205

sperez@osjsusa.org

Fr. Gustavo López, O.S.J./Vicar Ext. 204

frgustavo@osjoseph.org

Parish Office:

♦ (661) 323-3148 ♦ Fax (661) 323-6016

Angela Aguilar/Office Manager Ext. 212

angela@guadalupebakersfield.org

Monica Alamillo/Secretary Ext. 202

monica@guadalupebakersfield.org

Cynthia Jimenez/Receptionist Ext. 202

cynthia@guadalupebakersfield.org

Dayana Guzman/Receptionist Ext. 201

dayana@guadalupebakersfield.org

Office Hours

Monday 2:00 pm to 5:00 pm

Tuesday thru Friday

9:00 am to 12:30 pm & 1:30 pm to 5:00 pm

Closed Saturday and Sunday

Religious Education

♦ (661) 323-7642 ♦ Fax (661) 323-6016

Aida Núñez/Director

aida@guadalupebakersfield.org

Heidi Muñoz/Assistant

heidi@guadalupebakersfield.org

Office Hours

507 E. 11th St.

Monday thru Wednesday 10:00 am to 7:00 pm

Saturday 9:00 am to 2:30 pm

Sunday 8:00 am to 12:00 pm

4600 E. Brundage

Monday 5:00 pm to 7:30 pm

Saturday 8:30 am to 1:30 pm

Sunday 9:00 am to 2:00 pm

Virginia Ruiz/Campaign Director (661) 323-3073

olgcampaign@guadalupebakersfield.org

Gloria Zubiran/Safe Environment (661) 323-3070

gloria@guadalupebakersfield.org

Ministries

Nallely Sánchez/Youth Minister (661) 731-2454

Rosa Muñoz/Liturgy Coordinator (661) 809-4534

Toña Castellanos/Pro-Life Coordinator (661) 397-4811

María Neri/Bereavement Coordinator (661) 832-8681

Crescenciano Rosales/Grupos de Oración (661) 327-0832

School

♦ (661) 323-6059 ♦ Fax (661) 323-6058

Sr. Susana Del Toro Vargas S.J.S./Principal

sdeltoro@olgsjs.org

Dora Loreto/Secretary

dloreto@olgsjs.org

Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Church Collections	1/10/2020	Shrine Collections	1/10/2020
6:00 pm Sat.	\$156	7:00 pm Sab.	\$597
6:45 am	\$490	8:15 am	\$1,381
10:00 am	\$1,051	10:00 am	\$1,637
12:00 pm	\$1,016	11:45 am	\$766
6:30 pm	\$161	1: 45 pm	\$2,067
		5:30 pm	\$646
Total	\$2,874	Total	\$7,094

MAIL & WALK IN DONATIONS FOR THIS WEEK: \$5,877
TOTAL FOR WEEK TO 1/10/2021: \$15,845

COLLECTION—DONATIONS

We greatly appreciate all who support your Church community. You may bring offering in an envelope to donation boxes at Church or Shrine whenever they are open or mail in your donations to the parish office at **601 E. California Ave. Bakersfield, CA 93307** or give online at: www.guadalupebakersfield.org/donate, and pick the fund you would like your donation to go to. For help please call our office at 661-323-3148 during office hours Monday - Friday from 9:00 am to 5:00 pm.
Thank you to all. May Our Lord bless you and your family abundantly.

ELECTRONIC BULLETIN

If you would like to receive our weekly bulletin in your email you can sign up in our webpage and follow the instructions at: www.guadalupebakersfield.org

DO NOT COME TO CHURCH IF YOU HAVE COUGH OR OTHER SYMPTOMS!

ENTER AT YOUR OWN RISK



MASKS REQUIRED!

DO NOT ENTER WITH

- ⊗ Fever
- ⊗ Cough
- ⊗ Shortness of Breath
- ⊗ Been near a person with COVID-19

ONLY 300 PEOPLE ALLOWED INSIDE

NO CANDLES OR HOLY WATER

Church on California

ONLY ONE PERSON IN RESTROOMS

Shrine on Brundage Ln.

ONLY TWO PERSONS IN RESTROOMS

OFFICE WILL BE CLOSED TOMORROW
MONDAY, JANUARY 18TH
IN OBSERVANCE OF MARTIN LUTHER KING JR.

LA OFICINA CERRARÁ MAÑANA
LUNES 18 DE ENERO, PARA OBSERVAR EL DÍA
DE MARTIN LUTHER KING JR.

*Day of Prayer for the
Legal Protection of
Unborn Children*

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

COLECTA—DONATIVOS

Sinceramente les agradecemos a todos los que han apoyado a su comunidad de la Iglesia. Pueden llevar la ofrenda en un sobre a las cajas para donaciones en la Iglesia o el Santuario cuando estén abiertos o enviar sus donaciones a la oficina a **601 E. California Ave. Bakersfield, CA 93307** o puede donar en línea: www.guadalupebakersfield.org/donate y escoja el fondo al que quiere donar. Para ayuda llame al 661-323-3148 durante las horas de oficina, de lunes a viernes de 9:00 am a 5:00 pm.
Agradecemos a todos. Que Nuestro Señor les bendiga abundantemente a usted y a su familia.

BOLETÍN ELECTRÓNICO

Si le gustaría recibir el boletín en su buzón de correo electrónico puede registrarse en la pagina web en: www.guadalupebakersfield.org y siga las indicaciones

¡NO VENGA A LA IGLESIA SI TIENE TOS U OTROS SÍNTOMAS?

ENTRE BAJO SU PROPIO RIESGO



¡MÁSCARAS OBLIGATORIAS!

NO ENTRE SI USTED TIENE

- ⊗ Fiebre
- ⊗ Tos
- ⊗ Dificultad para respirar
- ⊗ Contacto cercano con una persona con COVID-19

SOLO 300 PERSONAS ADENTRO

NO HAY VELAS NI AGUA BENDITA

Iglesia en California Ave.

SOLO UNA PERSONA EN LOS BAÑOS

Santuario en la Brundage

SOLO DOS PERSONAS EN LOS BAÑOS

ST. JOSEPH YEAR—AÑO DE SAN JOSÉ

Holy Spouses Novena

During this Holy Year of St. Joseph, the OSJ invite you to join us to this special **HOLY SPOUSES NOVENA** of Masses followed by recitation of a mystery of the Holy Spouses Rosary.

English Masses

1/16 6:00 PM—Church	3 Annunciation to Joseph
1/17 6:30 PM—Church	4 Visitation
1/18 5:30 PM—Shrine	5 Nativity
1/19 5:30 PM—Shrine	6 Circumcision & Naming
1/20 5:30 PM—Shrine	7 Presentation
1/21 5:30 PM—Shrine	8 Flight & Return
1/22 5:30 PM—Shrine	9 Finding
1/23 12:00PM—Shrine	10 Hidden Life

FEAST OF THE HOLY SPOUSES

The Mass of the Feast of Mary and Joseph, the Holy Spouses is next Saturday, January 23rd at 12:00pm in English at the Shrine. All couples married in the Church are invited to renew their wedding vows, and couples preparing for marriage in the church will receive a special blessing, and those couples who are prepared to be enrolled in the Holy Spouses Society will be able to enroll at that time. Blessing of Pregnant Mothers after Mass.

Devotion for EVERYONE, whether married or single, and in every state of life.

- The whole life and importance of St. Joseph is contained in these 10 mysteries.
- During the Novena the following items only will be sold and only for exact change:
 - ♦ Family Starts with Marriage, Holy Spouses Devotions and Rites \$10 bilingual
 - ♦ The Rosary of Mary and Joseph book \$10
 - ♦ The Holy Spouses Rosary leaflet \$1
 - ♦ The Holy Spouses Rosary audio CD \$10
 - ♦ The Holy Spouses Rosary USB drive \$20 bilingual [also in Spanish]
 - ♦ Holy Spouses Images in 4 sizes \$0.50, \$1, \$2, \$3
 - ♦ Holy Spouses lapel pins \$1
 - ♦ Some older editions of the above free while supply lasts.

Novenario de los Santos Esposos

Durante este Año Santo de San José, los OSJ le invita a que nos acompañe a la **NOVENA** Especial de Misas **DE LOS SANTOS ESPOSOS** seguido por un misterio del Rosario de los Santos Esposos.

Misas en Español

1/16 7:00 PM—Santuario	3 Anunciación a José
1/17 5:30 PM—Santuario	4 Visitación
1/18 7:15 PM—Santuario	5 Natividad
1/19 7:15 PM—Santuario	6 Circuncisión y Nombre
1/20 7:15 PM—Santuario	7 Presentación
1/21 7:15 PM—Santuario	8 Vuelo y Regreso
1/22 7:15 PM—Santuario	9 Hallazgo
1/23 2:00 PM—Santuario	10 Vida Oculta

FIESTA DE LOS SANTOS ESPOSOS

La Misa de la Fiesta de los Santos Esposos María y José, es el sábado que viene, 23 de enero a las 2:00pm en Español en el Santuario. Todas las parejas casadas en la Iglesia están invitadas a renovar sus votos matrimoniales y las parejas que se están preparando para casarse en la Iglesia recibirán una bendición especial. Las parejas que están preparadas para inscribirse en la Sociedad de los Santos Esposos lo harán ese día. Bendición de Mamás Embarazadas después de Misa.

Devoción para TODOS, casados o solteros, y en todos los estados de la vida.

- Toda la vida e importancia de San José está contenida en estos 10 misterios.
- Durante la Novena, los siguientes artículos solo se venderán y solo con el cambio exacto:
 - ♦ La Familia comienza con Matrimonio, Devociones y Ritos de los Santos Esposos \$10 bilingüe
 - ♦ El Rosario de los Santos Esposos \$10
 - ♦ Folleto del Rosario de los Santos Esposos \$1
 - ♦ El Rosario de los Santos Esposos CD \$10
 - ♦ Memoria USB del Rosario de los Santos Esposos \$ 20 bilingüe [también en Inglés]
 - ♦ Imágenes de los Santos Esposos en 4 tamaños \$0.50, \$1, \$2, \$3
 - ♦ Prendedores de los Santos Esposos \$1
 - ♦ Algunos artículos de ediciones pasadas son gratuitas hasta agotar existencias

PRAYER TO SAINT JOSEPH

FOR CONSTRUCTION OF THE SHRINE

Dearest St. Joseph, Holy Spouse, we implore you to help us build for our Mother a beautiful House, a great Shrine where all her children can find her sweet and tender love, and better know and serve her son,

Jesus, come from Heaven above. Amen



ORACIÓN A SAN JOSÉ

PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL SANTUARIO

Santo Esposo, Señor San José un gran favor le queremos pedir: que una casa para nuestra Madre nos ayude a construir, un Santuario donde Ella pueda a todos sus hijos bendecir, para que por su dulce y tierno amor a su Hijo Jesucristo todos lleguen a conocer, amar y servir. Amen.

Prayer Presented by Leo XIII and St. John Paul II

To you, O Blessed Joseph, we come in our trials, and having asked the help of your most holy spouse, we confidently ask your patronage also. Through that sacred bond of charity which united you to the Immaculate Virgin Mother of God and through the fatherly love with which you embraced the Child Jesus, we humbly beg you to look graciously upon the beloved inheritance which Jesus Christ purchased by his blood, and to aid us in our necessities with your power and strength. O most provident guardian of the Holy Family, defend the chosen children of Jesus Christ. Most beloved father, dispel the evil of falsehood and sin. Our most mighty protector, graciously assist us from heaven in our struggle with the powers of darkness. And just as you once saved the Child Jesus from mortal danger, so now defend God's Holy Church from the snares of her enemies and from all adversity. Shield each one of us by your constant protection, so that, supported by your example and your help, we may be able to live a virtuous life, to die a holy death, and to obtain eternal happiness in heaven. Amen.

Oración presentada por León XIII y San Juan Pablo II

A ti, bienaventurado San José, acudimos en nuestra tribulación y después de implorar el auxilio de tu Santísima Esposa, solicitamos también confiadamente tu patrocinio. Por aquella caridad con que la Inmaculada Virgen María, Madre de Dios, te tuvo unido y por el paterno amor con que abrazaste al Niño Jesús, humildemente te suplicamos que vuelvas benigno los ojos a la herencia que con su sangre adquirió Jesucristo, y con tu poder y auxilio socorras nuestras necesidades. Protege, providentísimo custodio de la divina familia, la escogida descendencia de Jesucristo; aparta de nosotros toda mancha de error y corrupción; asístenos propicio desde el cielo en esta lucha contra el poder de las tinieblas; y como en otro tiempo libraste al Niño Jesús del inminente peligro de la vida, así ahora defiende a la Iglesia Santa de Dios de las acechanzas de sus enemigos y de toda adversidad, y a cada uno de nosotros protégenos con tu perpetuo patrocinio, para que a ejemplo tuyo y sostenidos con tu auxilio, podamos santamente vivir, piadosamente morir y alcanzar en el cielo la eterna bienaventuranza. Amén.

INDULGENCES DURING THE YEAR OF ST. JOSEPH

A plenary indulgence is granted during this year to those who make a confession, have a spirit of detachment from all sin, receive Holy Communion, pray for the intentions of the Holy Father, and do any of the following during this year through 12/8/21:

- ♦ Meditate for 30 minutes on the Our Father, or participate in a one-day retreat that includes a meditation on St. Joseph;
- ♦ Perform a corporal or spiritual work of mercy in imitation of St. Joseph;
- ♦ Pray the Holy Rosary as a family or as an engaged couple;
- ♦ Entrust one's daily work to St. Joseph's protection and pray to St. Joseph the Worker for the unemployed and that everyone's work be more dignified;
- ♦ Pray the Litany of St. Joseph for the Church persecuted from within or from without and for all persecuted Christians;
- ♦ Pray an approved prayer to St. Joseph, such as "To you, O Blessed Joseph", on Wednesdays, the 19th of each month, the Feast of the Holy Family on 12/27, the Solemnity of St. Joseph on 3/19, or the Memorial of St. Joseph the Worker on 5/1.

Especially during this health crisis, all the sick, dying, or elderly legitimately confined to their residence may also receive the indulgence if having fulfilled the other conditions, they resolve to receive Confession and Communion whenever it might be possible.

INDULGENCIA DURANTE EL AÑO DE SAN JOSÉ

Se concede una indulgencia plenaria durante este año a quienes hacen una confesión, tienen un espíritu de desapego de todo pecado, reciben la Sagrada Comunión, oran por las intenciones del Santo Padre y hacen cualquiera de las siguientes actividades durante este año hasta el 8/12/ 21:

- ♦ Medite durante 30 minutos el Padre Nuestro o participe en un retiro de un día que incluye una meditación sobre San José;
- ♦ Realice una obra de misericordia corporal o espiritual a imitación de San José;
- ♦ Rezar el Santo Rosario en familia o como novios;
- ♦ Confiar en el trabajo diario de uno a la protección de San José y rezar a San José Obrero por los desempleados y que el trabajo de todos sea más digno;
- ♦ Rezar la Letanía de San José por la Iglesia perseguida desde adentro o por fuera y por todos los Cristianos perseguidos;
- ♦ Rezar una oración aprobada a San José, como "A ti, Oh Bendito José", los miércoles, el 19 de cada mes, Fiesta de la Sagrada Familia el 27/12, Solemnidad de San José el 3/19, o el Memorial de San José Obrero el 5/1.

Especialmente durante esta crisis de salud, todos los enfermos, moribundos o ancianos legítimamente confinados en su residencia también pueden recibir la indulgencia si, habiendo cumplido las demás condiciones, deciden recibir la Confesión y la Comunión siempre que sea posible.

OUR LADY OF GUADALUPE SCHOOL

We need your help to reach 1,000 subscribers to stream Live on YouTube.

To subscribe please go to:
www.youtube.com/c/olgschool



**ESCUELA DE
NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE**
Necesitamos su ayuda para llegar a los 1,000
suscriptores para transmitir en vivo por
YouTube. Para subscribirse valla a
www.youtube.com/c/olgschool

CONSTRUCTION!

This year Covid has certainly set us back on our fund-raising for the building fund, and despite the good amount we have raised to date, the construction of the new church remains far off. Nevertheless, we are grateful to God that last August 22 we were able to dedicate the Holy Spouses Mausoleum and Memorial of the Unborn, an important step toward understanding the importance of building the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn.

Since then a parish committee has been quietly working to explore the possibility of constructing a part of the new church. Just before Thanksgiving we presented the Bishop our request to build a PERPETUAL ADORATION CHAPEL and part of the sacristy. This past week he granted our request! We now begin contracting with the architect and art consultants to produce the plans.

This chapel will be in front of the Grotto of Our Lady, on the Northeast corner on the plan for the new church. It will be a relatively small part, but another important step, nevertheless. It will also seat 150 people (in non-Covid times) for one Mass daily, and after the church is built may also serve to accommodate overflow in those Sunday Masses when the Church might be totally filled. Its principal purpose, however, will be to provide a beautiful, quiet place where people may adore Jesus in the Blessed Sacrament exposed day or night, every day of the week, and this will not be interrupted for other Masses or services.

The Church is much more than a building. By respecting the life of the tiny unborn at the Memorial and by the consoling and healing ministry that accompanies this, we are building Christ's Church. By spending Holy Hours before the Blessed Sacrament, we will be building Christ's Church! As we grow in appreciating the value of life in the womb and in adoring Jesus, our Eucharistic Life, the support will grow to build the physical church, to serve and express this appreciation.

You may contribute to this work of God by putting your donations in the offering box in an envelope marked "Adoration Chapel" or simply "Building Fund", or at www.guadalupebakersfield.org/donate using the button "Give to Our Lady's Shrine". Please contribute also with your prayers.

PRAYER

FOR PERPETUAL ADORATION CHAPEL

Dear Mary and Joseph, Holy Spouses, as a phase of construction for the Shrine of Our Lady of Guadalupe Copatroness of the Unborn, please guide us to prepare a Chapel for Perpetual Adoration of the Blessed Sacrament, in imitation of your first adoration of Jesus in the manger of Bethlehem. Amen.

ORACIÓN

POR CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA

Amados María y José, como etapa de la construcción del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe copatrona de los no nacidos, hágannos el favor de guiarnos a preparar una Capilla de Adoración Perpetua del Santísimo Sacramento, a imitación de su primera adoración de Jesús en el pesebre de Belén. Amén.

¡CONSTRUCCIÓN!

Este año Covid ciertamente nos ha hecho retroceder en nuestra recaudación de fondos para el fondo de construcción y, a pesar de la buena cantidad que hemos recaudado hasta la fecha, la construcción de la nueva iglesia sigue estando muy lejos. No obstante, agradecemos a Dios que el pasado 22 de agosto pudimos dedicar el Mausoleo de los Santos Esposos y el Memorial del los No Nacidos, un paso importante para entender la importancia de la construcción del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe Copatrona de los No Nacidos.

Desde entonces, un comité parroquial ha estado trabajando silenciosamente para explorar la posibilidad de construir una parte de la nueva iglesia. Justo antes del Día de Acción de Gracias le presentamos al Obispo nuestra solicitud de construir una CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA y parte de la sacristía. ¡La semana pasada concedió nuestra petición! Ahora comenzamos a contratar al arquitecto y a los consultores de arte para producir los planos.

Esta capilla estará frente a la Gruta de Nuestra Señora, en la esquina noreste del plan para la nueva iglesia. Será una parte relativamente pequeña, pero otro paso importante, no obstante. También tendrá capacidad para 150 personas (en tiempos de no Covid) para una misa diaria, y después de que se construya la iglesia también puede servir para acomodar el desbordamiento en las misas dominicales cuando la iglesia podría estar totalmente llena. Su propósito principal, sin embargo, será proporcionar un lugar hermoso y tranquilo donde la gente pueda adorar a Jesús en el Santísimo Sacramento expuesto día o noche, todos los días de la semana, y esto no será interrumpido por otras Misas o servicios.

La Iglesia es mucho más que un edificio. Respetando la vida de los pequeños no nacidos en el Memorial y por el ministerio consolador y sanador que lo acompaña, estamos edificando la Iglesia de Cristo. ¡Al pasar las Horas Santas ante el Santísimo Sacramento, estaremos edificando la Iglesia de Cristo! A medida que crecemos en la apreciación del valor de la vida en el vientre y en la adoración de Jesús, nuestra Vida Eucarística, el apoyo crecerá para construir la iglesia física, para servir y expresar este agradecimiento.

Puede contribuir a esta obra de Dios poniendo sus donaciones en la caja de ofrendas en un sobre marcado como "Capilla de Adoración" o simplemente "Fondo de Construcción", o en www.guadalupebakersfield.org/donate usando el botón "Give to Our Lady's Shrine". Por favor contribuya también con sus oraciones.

CLASES DE RICA VÍA ZOOM—2021

Estamos felices de informarte que vamos a iniciar un nuevo curso en línea vía Zoom este mes de Primera Comunión y Confirmación para adultos Para más información comunícate al 661-323-7642 o por email a ccdolg@guadalupebakersfield.org

2021-RCIA CLASSES VIA ZOOM

We are happy to inform you that we are starting a new course online via Zoom this month for adult First Communion and Confirmation. For more information at 661-323-7642 or email" ccdolg@guadalupebakersfield.org

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**Kern County's
Premier Personal Injury Lawyers**
661.323.1400
rodriguezlaw.net
2020 Eye Street Bakersfield, CA 93301

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/myCA

**Life
Matters**

For more information go to
www.usccb.org/respectlife



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month

✓Police ✓Fire

✓Friends/Family **FREE Shipping**

FREE Activation

NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: kwiatkowskim@jspaluch.com

www.jspaluch.com



Call Marcy Kwiatkowski

925.239.1401



Catholic Cruises and Tours and The Apostleship

of the Sea of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

**Take your
FAITH
ON A
JOURNEY.**



*Protecting Seniors
Nationwide*

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

DAVID JOSE RIVERA

Attorney at Law / Abogado

Criminal Law / Derecho Penal
Personal Injury / Danos Corporales
Accidents / Accidentes

1206 L Street

321-0907

Friends don't let friends face loss alone.



Two Bakersfield locations. One call for everything.

(661) 834-8820 • www.GreenlawnM-C.com

Greenlawn Southwest FD# 1347, Greenlawn Northeast FD# 779



Garces Memorial High School

Excellence in Catholic Education

2800 Loma Linda Dr. Bakersfield, CA 93305
(661) 327-2578

"Help Us Help Others"



St. Vincent de Paul Store
300 Baker Street (661) 323-7340
Donate-Shop-Recycle Electronics
(pick up or drop-off)

We Want Your Business To Grow

What We Can Offer You and Your Business:

- Many ad size options to meet your budget in color or black and white
- One-on-one customer service to help build and design your ad
- The ability to change your ad up to 12 times per year

J.S. Paluch Company

1.800.231.0805

FINDaPARISH.com

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes

Check It Out Today!

EXPRESS REGISTRATION SERVICES

Office: 661.634.0354

Get Your Title Transfer & Tags Here!
Cambio De Nombre y Placas Al Instante!

Nancy Salazar

ersbakersfield@yahoo.com

514 Chester Ave., y Calle 5



661.322.7159

717 E. 21st St.

www.pyreneesfrenchbakery.com

See Your Ad in COLOR

Call J.S. Paluch Today!

1.800.231.0805



325-7211

Visit www.VallartaSupermarkets.com



Su Tienda Latina Por Excelencia

BAKERSFIELD, CALIFORNIA

VALLARTA 16 5951 East Niles Ave Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 366-4916	VALLARTA 28 1515 Panama Lane Bakersfield, CA 93307 Phone: (661) 241-6430	VALLARTA 40 2705 South H St Bakersfield, CA 93304 Phone: (661) 397-4490	VALLARTA 41 2309 Niles Point Bakersfield, CA 93306 Phone: (661) 869-1076
--	---	--	---

Taqueria • Panaderia • Tortilleria • Cremeria • Carniceria • Pescaderia • Isla • Servicio Al Cliente

